



PREZES
URZĘDU OCHRONY KONKURENCJI
I KONSUMENTÓW
DELEGATURA W BYDGOSZCZY

ul. Jagiellońska 34,
85-097 Bydgoszcz
tel. (052) 345-56-44, Fax (052) 345-56-17,
E-mail: bydgoszcz@uokik.gov.pl

Bydgoszcz, dnia 14 stycznia 2005r.

znak: RBG-421-01/05/DK

Decyzja nr RBG -2 /2005

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 1 i 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (tekst jednolity: Dz. U. z 2003r. Nr 86, poz. 804 z późn. zm.) oraz stosownie do treści art. 28 ust. 6 tej ustawy i § 6 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2002r. *w sprawie określenia właściwości miejscowej i rzeczowej delegatur Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów* (Dz. U. Nr 18, poz. 172 z późn. zm.)

- w imieniu Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów -
wyraża się zgodę na dokonanie koncentracji polegającej na przejęciu przez spółkę Ukrainkaja Gorno - Metalurgiczeskaja Kompania (Общество с ограниченной ответственностью „Украинская Горно - Metallургическая Компания) z siedzibą w Kijowie (Ukraina) kontroli nad GCB Centrostal Bydgoszcz S.A. z siedzibą w Bydgoszczy.

Uzasadnienie

W dniu 30 grudnia 2004r. do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji opisanego w art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (zwanej dalej: *ustawą o ochronie konkurencji i konsumentów* lub *ustawą antymonopolową*), polegającej na przejęciu przez spółkę prawa ukraińskiego pod firmą Ukrainkaja Gorno - Metalurgiczeskaja Kompania z siedzibą w Kijowie (zwaną dalej: *UGMK*) kontroli nad GCB Centrostal Bydgoszcz S.A. z siedzibą w Bydgoszczy (zwaną dalej: *Centrostal*).

Zgłaszający zamiar koncentracji przedsiębiorca, tj. UGMK, wskazał na następujące jej przyczyny:

UGMK to ukraińskie przedsiębiorstwo o ugruntowanej pozycji na rynku stalowym. Odgrywa ono wiodącą rolę w handlu wyrobami hutniczymi oraz przetwórstwie stali i obejmuje swoim zasięgiem terytorium całej Ukrainy, a także zamierza prowadzić działalność na innych rynkach zagranicznych. Dzięki opisanego w wniosku koncentracji Grupa Centrostal zyska stabilnego partnera biznesowego i handlowego, a wykorzystanie

efektu synergii pozwoli jej na dynamiczny rozwój i dalszą poprawę swojej pozycji na polskim rynku. Wynikać to będzie przede wszystkim z faktu organizacji przez UGMK dostaw wysokiej jakości wyrobów hutniczych produkcji ukraińskiej, zwłaszcza wyrobów walcowanych oraz wyrobów dla budownictwa oraz innych branż stalochłonnych.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (zwany dalej: *Prezesem UOKiK lub organem antymonopolowym*) na podstawie informacji i dokumentów przedłożonych wraz ze zgłoszeniem zamiaru koncentracji ustalił, co następuje:

Będąca przedmiotem zgłoszenia koncentracja dokonana się w formie wskazanej w art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów, tj. przez przejęcie kontroli.

Przejęcie kontroli przez UGMK nad spółką Centrostal nastąpi w wyniku wejścia w życie porozumienia zawartego pomiędzy UGMK a akcjonariuszami spółki Centrostal (Mieczysławem Zamelskim, Pawłem Zamelskim oraz Joanną Zamelską) w dniu 30 grudnia 2004r.

Na mocy przywołanego porozumienia wyżej wymienieni akcjonariusze zobowiązali się do uczestniczenia na walnych zgromadzeniach spółki Centrostal oraz do wykonywania prawa głosu ze wszystkich akcji, których są właścicielami, zgodnie z pisemnymi instrukcjami otrzymanymi od UGMK. Akcjonariusze ci posiadają łącznie taką ilość akcji, która zapewnia im uzyskanie 33,237% głosów na walnym zgromadzeniu spółki, co pozwala UGMK, uprawnionemu już do 19,907% głosów, na wywieranie decydującego wpływu na decyzje zgromadzenia akcjonariuszy spółki Centrostal. Ponadto akcjonariusz Mieczysław Zamelski zobowiązał się wobec UGMK do wykonywania jego uprawnień osobistych wynikających ze statutu spółki zgodnie z pisemnymi instrukcjami otrzymanymi od UGMK. Tym samym UGMK posiadać będzie wpływ na wybór większości członków rady nadzorczej spółki Centrostal Bydgoszcz.

Łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia, tj. w roku 2003r, określony zgodnie z art. 15 ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów oraz treścią rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 maja 2001 r. w sprawie obliczania obrotu przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji (Dz. U. Nr 60 poz. 611) przekroczył ustawowy próg równowartości 50 milionów euro.

Będąca przedmiotem zgłoszenia koncentracja nie spełnia natomiast żadnej z przesłanek określonych w art. 13 wyżej przywołanej ustawy.

Wobec powyższego, opisana koncentracja podlega zgłoszeniu organowi antymonopolowemu.

Zgłaszająca zamiar koncentracji spółka UGMK jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością prawa ukraińskiego, której udziały należą do osób fizycznych: Witalija Władysławowicza Gnatuszenko (49,5%) oraz do Inny Wiktorowny Gnatuszenko (50,5%). UGMK oraz spółki od niego zależne zajmują się przede wszystkim handlem wyrobami hutniczymi oraz przetwórstwem stali i do tej pory prowadziły działalność wyłącznie na terytorium Ukrainy. Przedsiębiorcy tworzący grupę kapitałową UGMK działają na następujących rynkach produktowych: rynek rur stalowych, rynek wyrobów hutniczych długich, rynek wyrobów hutniczych płaskich, rynek materiałów budowlanych oraz wyrobów metalowych i nieżelaznych.

Wielkość udziałów grupy kapitałowej UGMK w krajowym - ukraińskim rynku ilustruje tabela poniżej.

Rynki produktowe	Zużycie na Ukrainie w 2003 roku		Sprzedaż grupy kapitałowej UGMK w 2003 roku	
	tony	udział %	Tony	udział %
rury stalowe	676300	100%	1780	0,26%
wyroby hutnicze długie	3050770	100%	426987	14,0%
wyroby hutnicze płaskie	2768930	100%	179933	6,5%
materiały budowlane, wyroby metalowe i niemetalowe	1 590000000	100%	16301000	1,02%

Przedsiębiorca nad którym przejmowana jest kontrola, tj. spółka Centrostal oraz przedsiębiorcy należący do jego grupy kapitałowej dokonują sprzedaży wyłącznie na rynek polski. Przedsiębiorcy tworzący grupę kapitałową Centrostal działają na następujących rynkach produktowych: rynek rur stalowych, rynek wyrobów hutniczych długich, rynek wyrobów hutniczych płaskich, rynek materiałów budowlanych, wyrobów metalowych i nieżelaznych, rynek kontenerów oraz rynek odlewów i odkuwek.

Wielkość udziałów grupy kapitałowej Centrostal w krajowym (polskim) rynku ilustruje tabela poniżej.

Rynki produktowe	Produkcja w Polsce w 2003 r. ¹		Produkcja i sprzedaż grupy kapitałowej Centrostal w 2003 roku	
	tony	udział %	tony	udział (%)
rury stalowe bez szwu	125 800	100%	13 666	10,86%
rury stalowe ze szwem	182 000	100%	18 090	9,94%
wyroby hutnicze długie	4 485 422	100%	81 530	1,82%
wyroby hutnicze płaskie	2 316 430	100%	38 227	1,65%
materiały budowlane, wyroby metalowe i nieżelazne		100%	18 453	* ²
kontenery	71 429	100%	3 500	4,90%
odlewy i odkuwki	1 520 000	100%	505	0,03%

¹ Nie uwzględniono importu wyrobów hutniczych do Polski.

² Z uwagi na bardzo rozległy rynek dotyczący szeroko pojętego budownictwa i związany z tym brak możliwości pozyskania danych na ten temat nie ustalono udziału przedsiębiorców grupy kapitałowej Centrostal w tym sektorze. Niemniej udział ten należy określić jako znikomy, nie zagrażający konkurencji na rynku.

Mając na uwadze wyżej ustalony stan faktyczny, Prezes UOKiK zważył, co następuje:

W świetle przepisu art. 17 ustawy antymonopolowej Prezes UOKiK, w drodze decyzji, wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona, w szczególności poprzez powstanie lub umocnienie pozycji dominującej na rynku.

Ocena oddziaływania koncentracji na stan konkurencji wymaga zatem określenia rynków właściwych zarówno w aspekcie geograficznym jak i produktowym, na które koncentracja wywiera wpływ.

W myśl art. 4 pkt 8 ustawy o *ochronie konkurencji i konsumentów* przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, cenę oraz właściwości, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. Zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (rynek produktowy) i terytorium (rynek geograficzny).

W ocenie Prezesa UOKiK za właściwe rynki produktowe w niniejszej sprawie należy uznać:

- 1) rynek rur stalowych bez szwu,
- 2) rynek rur stalowych ze szwem,
- 3) rynek wyrobów hutniczych długich
- 4) rynek wyrobów hutniczych płaskich,
- 5) rynek materiałów budowlanych oraz wyrobów metalowych i niemetalowych,
- 6) rynek kontenerów,
- 7) rynek odlewów i odkuwek.

Zdaniem organu antymonopolowego, dokładny zasięg rynku geograficznego może pozostać kwestią otwartą dla potrzeb niniejszej decyzji, ponieważ planowana koncentracja nie stwarza zagrożenia dla konkurencji na wszelkich analizowanych rynkach produktowych, nawet jeśli zostaną one zdefiniowane jako rynki krajowe.

Zgodnie natomiast ze stanowiskiem Komisja Europejska zarówno rynek wyrobów płaskich ze stali jak również rynek rur stalowych obejmuje co najmniej terytorium Wspólnoty (por. Decyzja Komisji z dnia 15 lipca 1999, nr sprawy IV/ECSC.1310 - British Steel/Hoogovens, Decyzja Komisji z dnia 19 lipca 2001, nr sprawy COMP/M.2382-Usinor-Arbed-Aceralia).

Mając na uwadze wyżej przywołaną definicję rynku właściwego oraz kryteria wyznaczania rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ, zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2002r. w *sprawie zgłoszenia zamiaru koncentracji przedsiębiorców* (Dz. U. Nr 37.poz. 334), a także wyżej poczynione ustalenia faktyczne dotyczące zakresu działalności prowadzonej przez uczestników planowanej koncentracji, należy wyprowadzić następujące wnioski:

1. Dla będącej przedmiotem zgłoszenia koncentracji nie zidentyfikowano rynków właściwych, na które koncentracja ta wywiera wpływ w układzie horyzontalnym,

- albowiem brak jest rynków wspólnych, gdzie koncentracja prowadzi do uzyskania łącznego udziału w rynku geograficznym w wysokości większej niż 20%;
2. Nie zidentyfikowano również rynków właściwych na które koncentracja wywiera wpływ w układzie wertykalnym, albowiem ani indywidualny, ani łączny udział w poszczególnych rynkach produktowych przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji nie przekracza 30%;
 3. Brak również rynków właściwych na, które koncentracja wywiera wpływ w układzie konglomeratowym, albowiem żaden z przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji nie posiada więcej niż 40% udziału w jakimkolwiek rynku właściwym.

Analiza skutków niniejszej koncentracji wykazała, iż nie niesie ona za sobą zagrożeń dla konkurencji i działających na analizowanych rynkach podmiotów.

Na skutek sfinalizowania zgłaszanej koncentracji, odbiorcom w Polsce zostanie stworzona możliwość nabywania wyrobów hutniczych produkcji ukraińskiej, których brak dotychczas na rynku polskim. Możliwość pozyskania od producenta ukraińskiego tańszych towarów wpłynie na poprawę warunków konkurencji na rynku polskim.

Mając powyższe na uwadze, stwierdzić należy, iż w wyniku dokonania opisanej koncentracji konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona, w szczególności przez powstanie lub umocnienie pozycji dominującej.

Wobec powyższego orzeczono, jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 78 ust. 1 ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów w związku z art. 479²⁸ § 2 k.p.c. – od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia, za pośrednictwem Delegatury Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Bydgoszczy.

*Z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji
i Konsumentów
Andrzej Chajęcki
Dyrektor Delegatury w Bydgoszczy*

Otrzymują:

1. Ukrainskaja Gorno - Metalurgiczieskaja Kompania
w Kijowie
01013 Ukraina, Kijów
Barenbojma 1
reprezentowana przez
Jurij Iwanienko

2. a/a

